

## СПОРАЗУМЕНИЕ

ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО ОТНОСНО ПРЕХВЪРЛЯНЕТО И  
ВЗАИМНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВНОСКИ В ЕДИННИЯ ФОНД  
ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ МЕЖДУ КРАЛСТВО БЕЛГИЯ, РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ,  
ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА, КРАЛСТВО ДАНИЯ,  
ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ, РЕПУБЛИКА ЕСТОНИЯ,  
ИРЛАНДИЯ, РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ, КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,  
ФРЕНСКАТА РЕПУБЛИКА, РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ,  
ИТАЛИАНСКАТА РЕПУБЛИКА, РЕПУБЛИКА КИПЪР, РЕПУБЛИКА ЛАТВИЯ,  
РЕПУБЛИКА ЛИТВА, ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,  
УНГАРИЯ, РЕПУБЛИКА МАЛТА, КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,  
РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ, РЕПУБЛИКА ПОЛЩА,  
ПОРТУГАЛСКАТА РЕПУБЛИКА, РУМЪНИЯ, РЕПУБЛИКА СЛОВЕНИЯ,  
СЛОВАШКАТА РЕПУБЛИКА И РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ

## ПРЕАМБЮЛ

ДОГОВАРЯЩИТЕ СТРАНИ Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Ирландия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република и Република Финландия („подписалите Споразумението страни“);

КАТО ПРИПОМНЯТ изявлението от 18 декември 2013 г. на министрите на държавите от Еврогрупата и министрите от Съвета по икономически и финансови въпроси относно защитния механизъм на Единния механизъм за реструктуриране, по отношение на ангажимент за разработване на пълноценно функциониращ общ защитен механизъм най-късно след десет години;

КАТО ПРИПОМНЯТ ОСВЕН ТОВА, че на срещата на върха на държавите от еврозоната в разширен формат от 14 декември 2018 г. държавните и правителствените ръководители на държавите, чиято парична единица е еврото, одобриха всеобхватен пакет с оглед на укрепването на Икономическия и паричен съюз, включително условията на общия защитен механизъм на Единния фонд за реструктуриране („Фонда“). Съгласно тези условия общият защитен механизъм ще бъде въведен посредством ограничени промени в Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране преди края на преходния период, при условие че бъде постигнат достатъчен напредък по отношение на намаляването на риска, след политическо решение, взето въз основа на оценка на намаляването на риска, направена от институциите и компетентните органи през 2020 г. Освен това изискванията за намаляване на риска ще бъдат съизмерими с нивото на амбиция на общия защитен механизъм през преходния период спрямо стабилното състояние;

КАТО ОТЧИТАТ, че ако общият защитен механизъм бъде въведен преди края на преходния период, по време на който предварителните вноски към Фонда се разпределят в различни подразделения, които са обект на постепенно взаимно използване, едно взаимно използване на извънредните последващи вноски по подобен начин би улеснило гладкия преход от структуриран на подразделения фонд към фонд, чиято структура е изцяло изградена върху взаимното използване;

КАТО ПРИПОМНЯТ ОСВЕН ТОВА, че на заседанието на Еврогрупата в разширен формат от 4 декември 2019 г. министрите на финансите одобриха техническите механизми за взаимното използване на извънредните последващи вноски към Фонда;

КАТО ПРИПОМНЯТ ОСВЕН ТОВА, че настоящото споразумение за изменение следва да не се прилага преди всички договарящи страни, участващи в Единния надзорен механизъм и в Единния механизъм за реструктуриране, да са стигнали до заключението, че е постигнат достатъчен напредък в намаляването на риска, както се посочва в условията на общия защитен механизъм на Единния фонд за реструктуриране, одобрени от държавните и правителствените ръководители на държавите, чиято парична единица е еврото, на срещата на върха на държавите от еврозоната в разширен формат от 14 декември 2018 г., и преди да е влязла в сила резолюция на Съвета на управителите на Европейския механизъм за стабилност за активиране на защитния механизъм,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

## ЧЛЕН 1

### Изменения на споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране

Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране се изменя, както следва:

(1) в член 5, параграф 1 се изменя, както следва:

а) букви г) и д) се заменят със следното:

„г) На четвърто място, без да се засягат посочените в буква д) правомощия на Съвета за реструктуриране, ако посочените в буква в) финансови средства не са достатъчни, за да покрият разходите по дадено действие по реструктуриране, договарящите страни прехвърлят във Фонда извънредните последващи вноски от институциите, лицензирани на съответните им територии, които са събрали в съответствие с критериите, определени в член 71 от Регламента за ЕМП, по следния ред:

- като първа стъпка, засегнатите договарящи страни, посочени в буква а), или – при реструктуриране на трансгранична група – засегнатите договарящи страни, които не са предоставили достатъчно финансови средства съгласно букви а) – в) във връзка с реструктурирането на субекти, лицензирани на тяхна територия, прехвърлят във Фонда извънредни последващи вноски до размера, изчислен като максималния размер извънредни последващи вноски, които могат да бъдат събрани от институциите, лицензирани на тяхна територия в съответствие с член 71, параграф 1, втора алинея от Регламента за ЕМП, умножен по съответния процент („максимален размер“). За целите на настоящото тире процентът се определя спрямо датата на влизане в сила на схемата за реструктуриране. Той е в размер на 30%, считано от датата на прилагане на настоящото тире и по време на остатъка от календарното тримесечие, в рамките на което е датата. Процентът намалява всяко тримесечие, като намалението е в размер на 30 процентни пункта, разделени на броя на оставащите календарни тримесечия от преходния период, включително тримесечието, в което е датата на прилагане на настоящото тире. За целите на настоящото тире сумата, равна на сбора от вече събраните през същата година извънредни последващи вноски и тези, които предстои да бъдат събрани през същата година по това тире във връзка с предходни действия по реструктуриране, се приспада от максималния размер;

- като втора стъпка, ако наличните по първо тире финансови средства не са достатъчни, всички договарящи страни прехвърлят във Фонда извънредни последващи вноски, необходими за покриване на остатъка от разходите за конкретно действие по реструктуриране, до размер, изчислен като максималния размер извънредни последващи вноски, които могат да бъдат събрани от институциите, лицензирани на тяхна територия в съответствие с член 71, параграф 1, втора алинея от Регламента за ЕМП, умножен по процент, равен на 100% минус процента, приложен в съответствие с първо тире („максимален размер при взаимно използване“). За целите на настоящото тире сумата, равна на сбора от вече събраните през същата година извънредни последващи вноски и тези, които предстои да бъдат събрани през същата година по това тире във връзка с предходни действия по реструктуриране, се приспада от максималния размер при взаимно използване.
  
- д) Ако посочените в буква в) финансови средства са недостатъчни за покриване на разходите за конкретно действие по реструктуриране и доколкото няма незабавен достъп до посочените в буква г) извънредни последващи вноски, включително поради причини, свързани със стабилността на засегнатите институции, Съветът за реструктуриране може да упражни правомощието си да договори заеми в полза на Фонда или други форми на подпомагане в съответствие с членове 73 и 74 от Регламента за ЕМП или правомощието си да извърши временни прехвърляния между подразделенията в съответствие с член 7 от настоящото споразумение.

Ако Съветът за реструктуриране реши да упражни посочените в първата алинея от настоящата буква правомощия, договарящите страни, без да се засяга третата алинея от настоящата буква, прехвърлят във Фонда извънредните последващи вноски с оглед на възстановяването на заетите средства или другите форми на подпомагане или на временните прехвърляния между подразделенията, в съответствие с буква г), първо и второ тире, по време на срока до падежа и до пълно възстановяване. За избягване на съмнения, през целия срок до падежа се прилага един и същ съответен процент, определен в съответствие с буква г).

По отношение на конкретна схема за реструктуриране, влязла в сила по време на преходния период, се прилага следното:

- сборът от извънредните последващи вноски, които трябва да бъдат прехвърлени по отношение на това конкретно действие по реструктуриране, и от тези, които все още предстои да бъдат прехвърлени във връзка с предишни действия по реструктуриране от съответните договарящи страни по i) буква г), първо тире и ii) настоящата буква д), прилагана в съответствие с буква г), първо тире, не надвишават максималния размер, умножен по три;

- впоследствие сборът от извънредните последващи вноски, които трябва да бъдат прехвърлени по отношение на конкретното действие по реструктуриране, и от тези, които все още предстои да бъдат прехвърлени във връзка с предишни действия по реструктуриране от всички договарящи страни по i) буква г), второ тире и ii) настоящата буква д), прилагана в съответствие с буква г), второ тире, не надвишават размера, равен на сбора от всички предварителни вноски, платени към датата на влизане в сила на конкретната схема за реструктуриране, с изключение на събраните във връзка с предишни плащания от Фонда (действителното равнище на Фонда, без да се вземат предвид възможните плащания).“;

б) вмъква се следната буква:

- „е) Ако финансовите средства, посочени в буква д), не са достатъчни, за да покрият разходите за конкретно действие по реструктуриране, съответните договарящи страни, по време на срока до падежа и до пълното възстановяване, прехвърлят извънредни последващи вноски, които все още могат да бъдат набирани от институции, лицензирани на тяхна територия, в рамките на лимита, определен в съответствие с член 71, параграф 1, втора алинея от Регламента за ЕМП, за да възстановят заетите средства или други форми на подпомагане, които могат да бъдат договаряни от Съвета за реструктуриране в съответствие с членове 73 и 74 от Регламента за ЕМП.“;



(2) Член 7, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Без да се засягат задълженията, определени съгласно член 5, параграф 1, букви а)–г), договарящите страни, засегнати от реструктуриране, могат по време на преходния период да отправят искане към Съвета за реструктуриране временно да ползват частта от финансовите средства, налични в подразделенията на Фонда, съответстващи на други договарящи страни, която все още не е предмет на взаимно използване. В такъв случай се прилага член 5, параграф 1, буква д).“.

## ЧЛЕН 2

### Депозиране

Настоящото споразумение за изменение се депозира пред Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз (наричан по-нататък „депозитарят“), който предоставя заверени копия на всички подписали Споразумението страни.

## ЧЛЕН 3

### Консолидиране

Депозитарят изготвя консолидиран текст на Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране и го предоставя на всички подписали Споразумението страни.

## ЧЛЕН 4

### Ратификация, одобряване или приемане

1. Настоящото споразумение за изменение подлежи на ратификация, одобряване или приемане от подписалите Споразумението страни. Инструментите за ратификация, одобряване или приемане се депозират пред депозитаря.
2. Депозитарят уведомява другите подписали Споразумението страни за всяко депозиране на актове и за датата, на която е извършено.

## ЧЛЕН 5

### Влизане в сила, прилагане и присъединяване

1. Настоящото споразумение за изменение влиза в сила в деня, в който инструментите за ратифициране, одобрение или приемане са били депозирани от всички подписали Споразумението страни, участващи в Единния надзорен механизъм и в Единния механизъм за реструктуриране. Без да се засяга параграф 2, то се прилага от деня на влизането му в сила.

2. При условие че настоящото споразумение за изменение е влязло в сила в съответствие с параграф 1 и освен ако определените по-долу условия са спазени преди това влизане в сила, Споразумението за изменение се прилага от деня след деня, в който са били изпълнени следните условия:

- а) договарящите страни, участващи в Единния надзорен механизъм и в Единния механизъм за реструктуриране, информирани от оценката на институциите и компетентните органи през 2020 г., са стигнали до заключението, че е постигнат достатъчен напредък по отношение на намаляването на риска, както е посочено в условията на общия защитен механизъм на Единния фонд за реструктуриране, одобрени от държавните и правителствените ръководители на държавите членки, чиято парична единица е еврото, на срещата на върха на държавите от еврозоната в разширен формат от 14 декември 2018 г., и
- б) е влязла в сила резолюция на Съвета на управителите на Европейския механизъм за стабилност за активиране на защитния механизъм съгласно член 18а, параграф 1 от Договора за създаване на Европейски механизъм за стабилност.

3. Преди влизането му в сила настоящото споразумение за изменение е открито за присъединяване на държавите — членки на Европейския съюз, присъединяващи се към Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране, в съответствие с член 13 от него.

Член 13 от Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране се прилага и по отношение на присъединяването към настоящото споразумение за изменение.

Присъединяващата се държава членка е длъжна да подаде заявлението за присъединяване към настоящото споразумение за изменение едновременно със заявлението за присъединяване към Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране. Присъединяването поражда действие при едновременното депозиране на инструментите за присъединяване към Споразумението относно прехвърлянето и взаимното използване на вноски в Единния фонд за реструктуриране, и към настоящото споразумение за изменение.

Съставено в единствен оригинален екземпляр, като текстовете на английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език са еднакво автентични.

